Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Buix	NCEE
CLUB 2	Rolling Aventicum	NCE

Lieu / Ort / Location / Luogo	Buix	Date / Datum / Date / Data	01.09.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	11:00	End / Ende / Fin / Fine	12:56
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	NVCT33		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	25

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	213179	RUHOFF Baptiste	
Official scorer / Marqueur	209287	COURBAT Théo	
Referee 1 / Arbitre 1	209292	GURBA Patrice	
Referee 2 / Arbitre 2	211302	GIRARDIN Yann	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	6	2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Buix

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Buix

Nr. No.		Surname / Name, Forename / Vorname, Nom / Cognome, Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
4	C	BRAHIER Nolan				213178
84	A	SANER Nathan				213124
68	G	FRIDEZ Lucas	X	X	X	214056
32	G	BEYNON Elyas			X	218172
25		FRIDEZ Jonas				213125
72		COURBAT Lucien				214052
59		ACKERMANN Paul				218719
75		HOSTETTLER Andi				217164
9		SUTTERLET Kylian				215184
7		RENAUD Baptiste				217824
26		SUTER Xavier				214053
98		BAPTISTA Noah				214105
71		NEUENSCHWANDER Léo				214054

COACH	Surname / Name, Forename / Vorname, Nom / Cognome, Prénom / Nome	Signature	95080
	COURBAT Thierry		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
05:23	4	98	1				
28:20	84	75	2				
29:24	4		3				
33:39	84	75	4				
56:44	4		5				
57:11	4		6				
				TOTAL			6
TIME OUT				X	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
23:24	4	2	00:00	25:21	B2
55:44	98	2	00:00	57:44	H
TOTAL			4 min		

2 Rolling Aventicum

Nr. No.		Surname / Name, Forename / Vorname, Nom / Cognome, Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
90	C	CURRAT Nathan				214119
38	A	SIMONET Axel				213136
1	G	MARTI Noé	X	X	X	214125
39	G	SOTTAZ Steven			X	213139
88		CAPODIFERRO Alessio				213145
27		KAMPFER Theo				217018
96		KALTENRIEDER Cyril				217564
30		SPAHR Arthur				218062
44		BAUMGARTNER Nicolas				215205
89		BRÜGGER Julien				216368
70		DERRON Kevin				218866
55		VAUCHER Kylian				217017
21		CLEMENT Shem				218063
19		CRESSIER Romain				214173
3		PIGNOLET Rémy				216779

COACH	Surname / Name, Forename / Vorname, Nom / Cognome, Prénom / Nome	Signature	20795
	CAPODIFERRO David		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
25:21	90	89	1				
55:01	90	89	2				
				TOTAL			2
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
18:09	90	2	00:00	20:09	B1
33:04	27	2	00:00	33:39	H
45:48	90	2	00:00	47:48	B1
49:52	89	2	00:00	51:52	H
TOTAL			8 min		